



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Ship Refits and Conversions / Radoubss et  
modifications de navires and / et

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

6C2, Place du Portage

Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> CCGS Cove Isle-Winter Refit	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F2599-195099/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F2599-195099	<b>Date</b> 2019-12-12
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$MD-043-27526	
<b>File No. - N° de dossier</b> 043md.F2599-195099	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-01-06</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Pandini, Madeleine	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 043md
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-1593 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> CCGS Cove Isle Canadian Coast Guard 867 Lakeshore Road Burlington, ON L7S 1A1 Attn: Mathieu Roussel	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

### **Solicitation Amendment # 1**

**This amendment is hereby raised to affect the following:**

- 1. To include Vendor Questions and the Responses into the solicitation**
- 

- 1. To include Vendor Questions and the Responses into the solicitation**

**Q1. In order for us to properly assess the work and tender a quote, we request the following information.**

**For Job 17.2 (Annex A) Replacement of the Lifeboat Davit:**

- 1) Dimensions of existing Davit**
- 2) Current Arm length, height, and rotation of existing Davit.**

**A1. There is no Drawing or documentation available on the existing Davit. Please find the attached document 'Davit and Cradle dimensions.pdf' with photos and dimensions.**

**The existing Davit has a rotation capability of 360 degrees, however it is used on a span of approximately 210 degrees.**

**Q2. In order for us to properly assess the work and tender a quote, we request the following information.**

**For Job 17.3 (Annex A) Replacement of the Current Lifeboat Cradle:**

- 1) Dimensions of existing Lifeboat Cradle**

**A2. Dimensions of the existing Lifeboat Cradle:**

**Length 92"; Width: 64".**

**A photo is available in the attached document 'Davit and Cradle dimensions.pdf'.**

**The dimensions provided are approximate and we recommend that the bidders validate those measurements onboard.**

**Q3. In regards to job 17.2 (Annex A):**

- 1) What is the height of the davit off the waterline?**
- 2) Is the davit right or left hand slewing?**

**A3. The height from the Bridge Deck off the Design Waterline is 4 meters. You can extrapolate to the Height of the davit with the measurements provided in the answer to the question #1.**

**For operation, the davit is right hand slewing. The existing davit has the capacity to turn on 360 degrees.**

**Q4. In regards to job 12.2 (Annex A):**

- 1) Is it possible to isolate the one tank or is required to clean both tanks?**

**A4. It is possible to isolate one tank with the ship valves.**

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F2599-195099/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F2599-195099

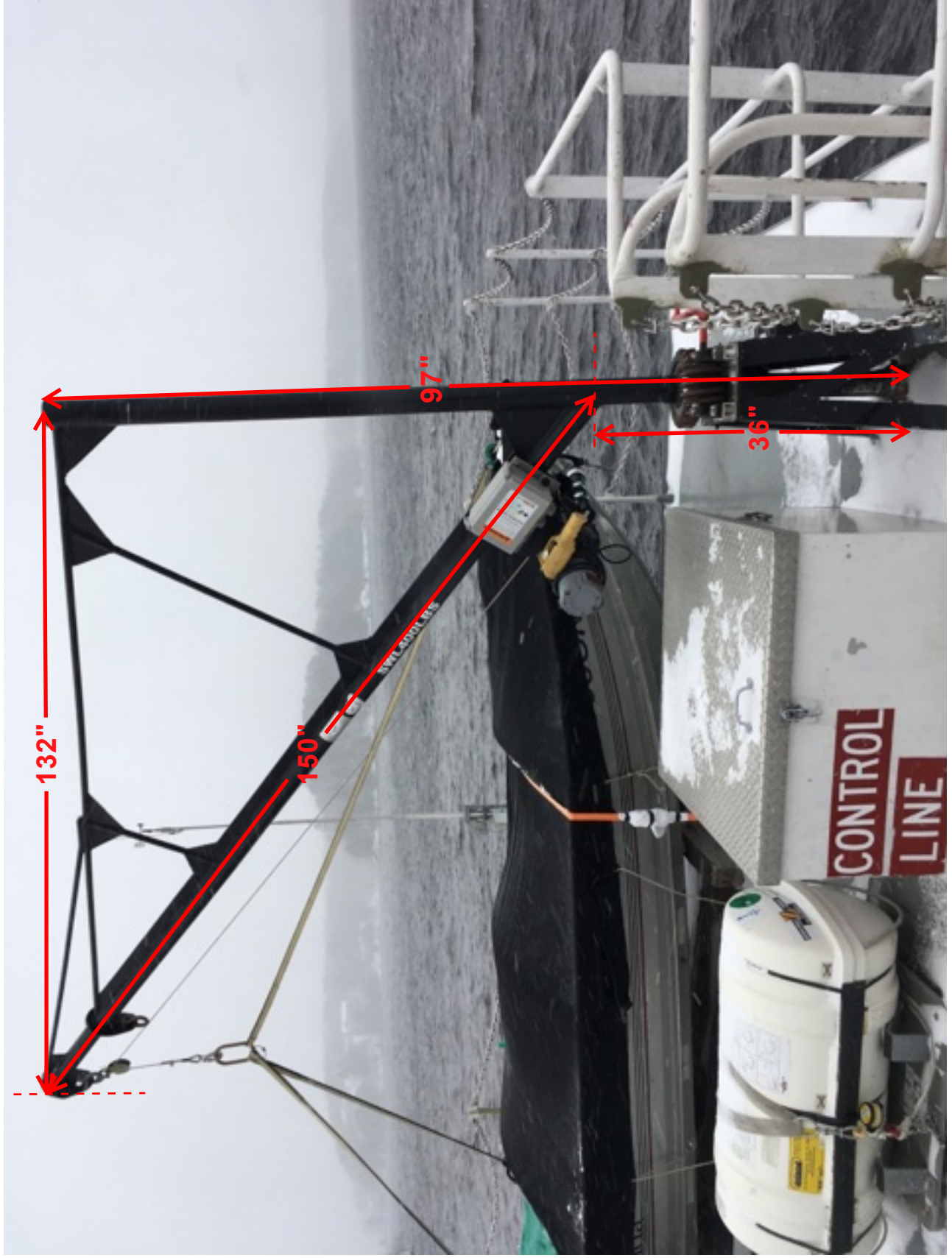
Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
043md F2599-195099

Buyer ID - Id de l'acheteur  
043md  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**Q5. In section 15.0 (Annex A, 15.1.C.1.5), there's a modification to be performed on the fire pump local control panel. Can you please provide electrical and mechanical drawings for this panel?**

**A5. Please refer to the attachment 'Fire pump controls.pdf' showing the diagram found in the panel door. The vendor shall provide a drawing for this panel, including the modification with the local/remote selector button.**





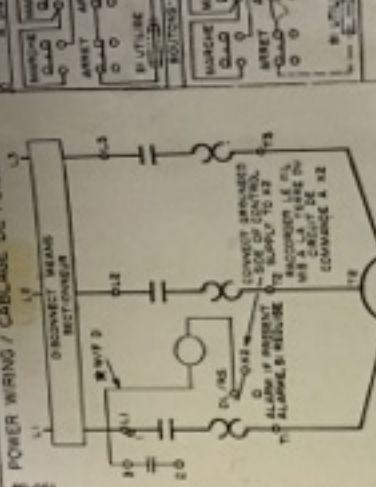


JAN 2014	JAN 2015	MAR 2016	MAR 2017	JAN 2018	DEC 2018

CONTROL W83 A-0



0.000

\*WINE IS SHIPPED WITHIN FOUR DAYS  
\*FREE L.A. FORMS C. DELIVERED P.L. 2[illegible]

34H. 3W/F-6536 S3-SF FORM A.C.F.S.

1

[illegible][illegible]

A CONTACT MANIFOLD STRAFTER A LA COMMANDE

VERS COMMANDE TEMPERE

UTILISER LE RELAIS DE Synchronisation A REENCLANCHEMENT  
MANUEL SEULEMENT

A70004-061-01





# OVERLOAD - RELAY INSTRUCTION SHEET FICHE TECHNIQUE DES RELAIS DE SURCHARGE

For continuous-rated motors having service factors of 1.15 to 1.25, select thermal units directly from table using 100% of full-load current shown on motor nameplate. For continuous-rated motors having a service factor of 1.0, select thermal units from table using 90% of full-load current.

Provide motor branch-circuit protection in accordance with the Canadian Electrical Code. When fuses are used, do not exceed the maximum fuse rating shown for each thermal unit.

Class K5 or Class R fuses are recommended. Fuses of the time delay type may be required to permit motor starting.

Rated tripping current in a 40°C (104°F) ambient temperature is 1.25 times minimum motor full-load current shown for each thermal unit.

MOTOR FULL- LOAD CURRENT (AMP.)	THERM. UNIT NO.	MAXIMUM FUSE RATING (AMP.)	MOTOR FULL- LOAD CURRENT (AMP.)	THERMAL UNIT NO.	MAXIMUM FUSE RATING (AMP.)
3.18-3.40	B 4.85	7	13.7-15.2	B 25	30
3.41-3.76	B 5.50	7	15.3-17.1	B 28.0	30
3.77-4.00	B 6.25	8	17.2-19.0	B 32	35
4.01-4.57	B 6.90	9	19.1-21.5	B 36	40
4.58-5.03	B 7.70	10	21.6-24.1	B 40	45
5.04-5.32	B 8.20	10	24.2-27.0	B 45	50
5.33-5.97	B 9.10	10	27.1-28.7	B 50	60
5.98-6.88	B 10.2	12	28.8-30.4	B 56	60
6.89-7.82	B 11.5	15	30.5-32.2	B 62	60
7.83-8.47	B 12.8	17.5	32.3-35.4	B 70	60
8.48-9.15	B 14	17.5	35.5-38.2	B 79	60
9.16-10.1	B 15.5	20	38.3-45.0	B 88	60
10.2-11.2	B 17.5	20			
11.3-12.0	B 19.5	25			
12.1-13.6	B 22	25			
COURANT DE PLEINE CHARGE DU MOTEUR (AMP.)	NO DE L'ELEMENT THERMIQUE	ETAL. MAX. DES FUSIBLES (AMP.)	COURANT DE PLEINE CHARGE DU MOTEUR (AMP.)	NO DE L'ELEMENT THERMIQUE	ETAL. MAX. DES FUSIBLES (AMP.)

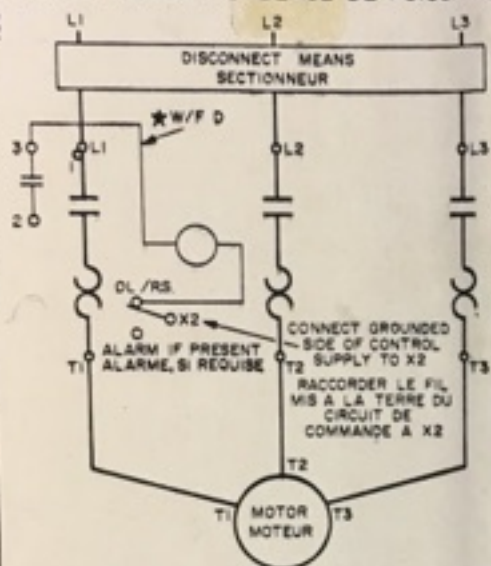
Pour les moteurs à service continu ayant des coefficients d'utilisation de 1.15 à 1.25, choisir les éléments thermiques directement d'après le tableau, utilisant 100% de la valeur du courant de pleine charge indiquée sur le plaque signalétique du moteur. Pour des moteurs à service continu ayant un facteur d'utilisation de 1.0, choisir les éléments thermiques d'après le tableau, utilisant 90% du courant de pleine charge.

suivre les recommandations du Code Canadien de l'Electricité pour la protection du circuit d'alimentation du moteur. Si utilisés, le calibre des fusibles ne doit pas dépasser celui indiqué dans le tableau.

B30068-362



## 150-08 POWER WIRING / CABLAGE DE PUISSANCE



\* WIRE D OMITTED WHEN FORM C USED  
\* AVEC LA FORME C, OMETTRE LE FIL D.

CONNECTIONS FOR  
OTHER SYSTEMS

6 CONTROLLER AND MOTOR CONNECTIONS	SYST			
	1 PH 2 W/F	2 PH 3 W/F	2 PH 4 W/F	
CONNECT LINE TO CONTROLLER LINE TERMINAL	L1 L2 L3	L1 L2 L3	L1 L2 L3	
CONNECT CONTROLLER LOAD TERMINAL	T1 T2 T3	T1 T2 T3	T1 T2 T3	
TO MOTOR TERMINAL	T1 T2 T3	T1 T2 T3	T1 T2 T3	

CONNECTIONS POUR  
AUTRES SYSTEMES

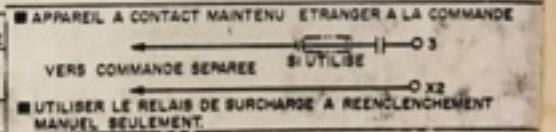
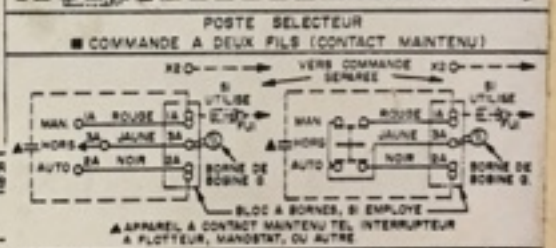
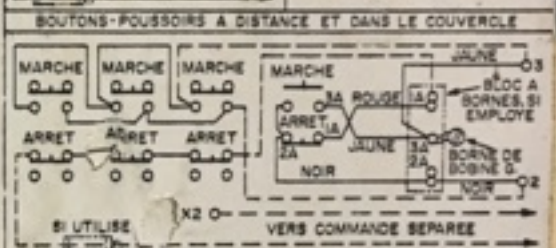
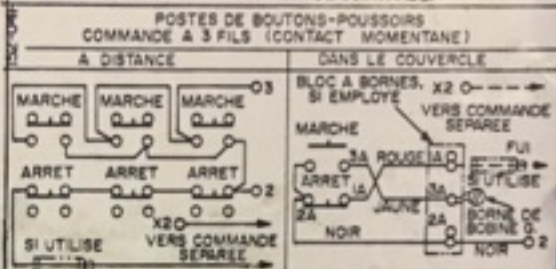
CONNECTIONS POUR COMMANDE ET MOTEUR	SYST			
	1 PH 2 W/F	2 PH 3 W/F	2 PH 4 W/F	
RACCORDER LA LIGNE VERS LA BORNE DE LA COMMANDE	L1 L2 L3	L1 L2 L3	L1 L2 L3	
RACCORDER LA BORNE DE CHARGE DE LA COMMANDE	T1 T2 T3	T1 T2 T3	T1 T2 T3	
VERS LA BORNE DU MOTEUR	T1 T2 T3	T1 T2 T3	T1 T2 T3	

3PH, 3W/F- 8536 SB-SF FORM. A,C,F,S

## CABLAGE DE COMMANDE

LES FILS PILOTES QUI SORTENT DU BOITIER DOIVENT ETRE PROTEGES CONTRE LES SURTENSIONS EN ACCORD AVEC LES CODES ELECTRIQUES PERTINENTS. CECI PEUT NECESSITER L'INSTALLATION D'UN DISPOSITIF DE PROTECTION NON MONTRÉ DANS LE DIAGRAMME DU CIRCUIT DE COMMANDE.

151-04



A70004-061-01



For continuous  
units directly f  
plate. For con  
units from tabl

Provide motor  
trical Code. Wh  
for each therm

less K5 or Cla  
required to p  
rated trippi  
minimum m

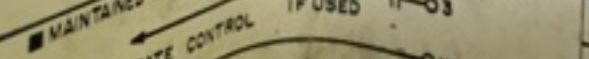
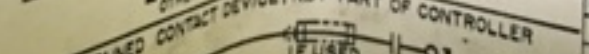
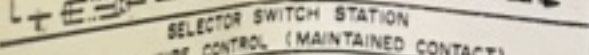
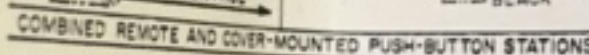
MOTOR FULL LOAD CURRENT (AMP.)	TH
3.18-3.40	8
3.41-3.76	8
3.77-4.00	8
4.01-4.57	8
4.58-5.03	8
5.04-5.32	8
5.33-5.97	8
5.98-6.88	8
6.89-7.82	8
7.83-8.47	8
8.48-9.15	8
9.16-10.1	8
10.2-11.2	8
11.3-12.0	8
12.1-13.6	8
COURANT DE PLEINE CHARGE DU MOTEUR (AMP.)	NO L'EL THER

Pour les moteurs à  
1.25, choisir les él  
100% de la valeur d  
du moteur. Pour d  
1.0, choisir les élém  
à pleine charge.

les r  
quit



CONTROL CIRCUIT CONDUCTORS WHICH EXTEND BEYOND THE ENCLOSURE MUST BE PROTECTED AGAINST OVERCURRENT IN ACCORDANCE WITH APPLICABLE ELECTRICAL CODES. THIS MAY REQUIRE INSTALLATION OF PROTECTIVE DEVICES NOT SHOWN IN CONTROL CIRCUIT DIAGRAMS.



TO SEPARATE ← OVERLOAD RELAYS ONLY. → OX2

MANUAL RESET

150-08

POWER WIRING

LI

DISCONNECT SECTION

★ W/F D

3

2

LI

OL / RS

X2

TI

ALARM IF PRESENT  
ALARME, SI REQUISE

TI

MOTOR  
MOTEUR

★ WIRE D OMITTED WHEN FORM C  
AVEC LA FORME C, OMETTRE LE  
CONNECTIONS FOR  
OTHER SYSTEMS

CONTROLLER AND MOTOR CONNECTIONS	SYST.							
	1 PH. 2 W/F		2 PH. 3 W/F		2 PH. 4 W		3 PH. 3 W/F	
CONNECT LINE TO CONTROLLER LINE TERMINAL	L1	L2	L1	L3	L2	L1	L3	L2
CONNECT CONTROLLER LOAD TERMINAL	L1	L3	L1	L2	L3	L1	L2	L3
TO MOTOR TERMINAL	T1	T3	T1	T2	T3	T1	T2	T3

3PH. 3W/F-8536 SB-S